

IL PROGRAMMA LLP –ERASMUS

Mobilità a fini di studio

Tutto quello che si deve sapere sull'Erasmus (o quasi)

Che cosa è il Programma Erasmus?

L'Erasmus è un programma di mobilità voluto e finanziato dall'Unione Europea che consente agli *studenti universitari* di trascorrere un periodo di studio in un Paese Europeo con un contributo finanziario UE e con la possibilità di seguire corsi, sostenere esami e di usufruire delle strutture disponibili presso una Università straniera senza pagare a questa le tasse di iscrizione. L'attività didattica (esami, tirocini) svolta in Erasmus viene poi riconosciuta, sia in termini di crediti che di voti, dall'Università di appartenenza.

Il Programma Erasmus consente così di vivere esperienze culturali all'estero, di conoscere nuovi sistemi di istruzione superiore, di perfezionare la conoscenza di almeno un'altra lingua e di incontrare giovani di altri Paesi, partecipando attivamente alla costruzione di una Europa sempre più unita.

Partecipare all'Erasmus

Per avere tutte le informazioni su come partecipare all'Erasmus si rimanda all'avviso di selezione.

Durata del Periodo Erasmus

La durata della borsa Erasmus è stabilita nell'Avviso di Selezione per ciascuna destinazione e varia da un minimo di 3 mesi per la preparazione della tesi ad un massimo di 12 mesi continuativi. Il periodo è in ogni caso condizionato dalle date di inizio e fine dei corsi e/o delle attività presso le differenti sedi universitarie di destinazione.

Il soggiorno di studi all'estero dovrà essere compreso tra il 1° giugno 2013 ed il 30 settembre 2014.

Conoscenza della Lingua

È sempre indispensabile una buona conoscenza della lingua straniera nella quale saranno tenuti i corsi. Si tenga presente inoltre, che sempre più sedi, in particolare quelle che offrono corsi in lingua inglese ed anche molte Università tedesche e francesi, richiedono una competenza linguistica **di alto livello e certificata**. Come supporto agli studenti in partenza il Centro Linguistico di Ateneo organizza nei mesi di giugno e luglio corsi intensivi gratuiti di lingua francese, spagnola e tedesca. Per maggiori informazioni vedi a [Requisiti linguistici](#).

Corsi di Lingua EILC

Gli studenti vincitori di una borsa di studio ERASMUS per uno dei 26 Paesi la cui lingua è tra le meno insegnate e meno parlate possono candidarsi a frequentare i Corsi intensivi Erasmus per la preparazione linguistica (EILC - Erasmus Intensive Language Courses). Agli studenti selezionati sarà erogata una borsa di studio di € 500. Per saperne di più vai a [Corsi EILC](#).

Learning Agreement

Prima della partenza ogni studente Erasmus deve essere in possesso di un dettagliato piano delle attività - denominato Learning Agreement – che dovrà svolgere all'estero, approvato e sottoscritto sia dal docente promotore che dall'Istituto ospitante.

In particolare nel Learning Agreement saranno indicati i corsi che lo studente dovrà frequentare all'estero, il relativo numero di crediti acquisibile e gli esami italiani che verranno riconosciuti. Il learning agreement è obbligatorio anche nel caso che si vada all'estero per compiere attività di tesi, pratica e un tirocinio. Tale piano potrà essere comunque modificato durante il periodo Erasmus.

Application form

Con questo termine si intendono i moduli da compilare per l'iscrizione all'Università ospitante in qualità di Erasmus. **Lo studente ha l'obbligo di informarsi sulle modalità ed i tempi per**

l'iscrizione che variano sensibilmente da Università a Università. Sempre più Atenei prevedono iscrizioni online, ma in genere i moduli da compilare, scaricabili dal sito dell'istituzione estera, vanno inviati per posta (**a cura dello studente salvo diverso avviso**). Non mancano Università che inviano direttamente agli studenti selezionati le istruzioni e/o la modulistica. Se si escludono alcune Università del Nord Europa che fissano i termini di scadenza già nel mese di aprile, la maggioranza delle scadenze è fissata tra il mese di maggio e quello di giugno. Le Università di destinazione possono richiedere particolari requisiti di ammissione quali ad esempio una conoscenza certificata della lingua in cui sono tenuti i corsi.

Alloggio all'estero

Sarà cura dello studente risultato vincitore del contributo Erasmus contattare al più presto gli Uffici competenti dell'Università straniera per la ricerca di un alloggio. Molte Università straniere offrono alloggi riservati agli studenti Erasmus ed a tal fine predispongono una scheda di richiesta (accommodation form) che lo studente è tenuto a compilare e rispedire nel più breve tempo possibile. E' indispensabile rispettare i termini fissati dalle Università ospitanti, questo è l'unico modo per potersi garantire il diritto a ricevere un alloggio. In contrario lo studente dovrà muoversi autonomamente anche se si consiglia comunque di contattare l'Università ospitante per assistenza ed informazioni. Si tenga però presente che specie per le Università di grosse dimensioni il reperimento di un alloggio è totale incombenza dello studente.

Contratto Erasmus

Prima di partire lo studente vincitore deve sottoscrivere un contratto (accordo finanziario) presso l'Ufficio Relazioni Internazionali nelle date e secondo le procedure riportate su [Contratto Erasmus](#).

Contributo Finanziario

Al fine di favorire la mobilità, la Commissione Europea eroga ogni anno contributi alle borse di mobilità studentesca **intesi sostanzialmente ad integrare i costi del soggiorno all'estero dello studente**. Il numero di borse di mobilità Erasmus finanziate con il contributo comunitario sarà determinato sulla base del sostegno finanziario concesso dall'Agenzia Nazionale LLP. L'Agenzia ha stabilito l'ammontare di ciascuna mensilità in € 230,00. Gli importi mensili di tale contributo saranno integrati dall'Università (per il **2011/12** pari a € 36 per mese) e, laddove erogati, anche con i contributi del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca a sostegno della mobilità internazionale (per il **2011/12** pari a € 70 per mese).

Contributui dell'A.Di.S.U.

I borsisti Erasmus, in possesso dei requisiti previsti, possono partecipare anche a borse integrative per la mobilità internazionale dell'A.Di.S.U. "Federico II".

Per il 2012/13 l'importo dell'integrazione (comprensivo della borsa Erasmus) è stato di € 500,00 mensili (max 10 mesi) più € 100 per spese di viaggio. Per il bando consultare il sito web: www.adisufederico2.it

Studenti Disabili

L'Agenzia Nazionale LLP prevede annualmente fondi integrativi per gli studenti disabili vincitori di borse Erasmus. La concessione di detti contributi è oggetto di una richiesta differenziata nei tempi e nei termini che verranno indicati dall'Agenzia Nazionale sul sito www.programmallp.it e saranno tempestivamente resi noti dall'Ateneo.

Tasse di Iscrizione

L'Università ospitante non richiederà il pagamento di alcun tipo di tassa o contributo universitario per frequenza, immatricolazione, iscrizione agli esami, utilizzo di laboratori e/o biblioteche. Essa può tuttavia richiedere il pagamento di modesti contributi (ad esempio per spese di assicurazione, associazioni studentesche e per l'utilizzo di materiali vari, quali fotocopiatrici, prodotti di laboratorio, ecc.) a parità di condizioni con gli studenti locali.

Resta inteso che gli studenti dovranno essere in regola con il versamento delle tasse presso l'Università di Napoli Federico II. Gli studenti Erasmus continuano a ricevere l'importo integrale di eventuali borse di studio o prestiti nazionali di cui beneficiano.

Assistenza Sanitaria

Per la copertura sanitaria durante il soggiorno all'estero in Paesi dell'Unione Europea di cittadini italiani, è sufficiente, in linea generale e con l'eccezione della Turchia, portare con sé la Tessera Sanitaria Europea di Assicurazione Malattia (TEAM) che permette una copertura sanitaria limitata alle cure necessarie. Per avere informazioni dettagliate sui diritti e sugli obblighi nel campo dell'assistenza sanitaria all'estero si invita a consultare il sito: <http://www.salute.gov.it/assistenzaSanitaria/assistenzaSanitaria.jsp> oppure di contattare la propria ASL.

Una volta arrivati all'estero

Lo studente deve recarsi subito presso l'Ufficio Erasmus dell'Università ospitante e far compilare il **Certificate of attendance** nel riquadro "Arrival" e farlo trasmettere via fax o via mail all'Ufficio Relazioni Internazionali. Lo studente inoltre deve far approvare dall'Università ospitante, nel caso non sia già avvenuto, il Learning Agreement e trasmetterlo, via fax o via mail, all'Ufficio Relazioni Internazionali.

Prolungamento della borsa

Lo studente che, per giustificati motivi didattici, voglia prolungare il soggiorno presso l'Università ospitante è tenuto a trasmettere, anche via fax, all'Ufficio Relazioni Internazionali, con tempestività e, in ogni caso, un mese prima della fine del periodo di permanenza stabilito nel contratto, il modulo di prolungamento opportunamente compilato e sottoscritto almeno nelle due sezioni: *richiesta dello studente / autorizzazione dell'università ospitante*. L'autorizzazione al prolungamento si ritirerà rilasciata solo dopo l'approvazione da parte del docente promotore.

Lo studente può prolungare la mobilità purché il *periodo globale non ecceda i 12 mesi e non vada oltre il 30.9.2014*. Il contributo finanziario per il periodo ulteriore potrà essere concesso solo in caso di disponibilità di fondi, da verificare a fine anno Erasmus.

Transcript of Records

E' il documento che, al termine del periodo di studio, l'Istituto ospitante deve consegnare allo studente Erasmus o far pervenire alla Federico II e che attesta i risultati ottenuti. Sulla base di questo documento si avvieranno le procedure per il riconoscimento del periodo di studi all'estero.

Al rientro a Napoli

Lo studente, entro sette giorni dal rientro, a pena di decadenza dallo status di "studente Erasmus" e con conseguente recupero da parte dell'Università del finanziamento concesso, dovrà consegnare all'Ufficio Relazioni Internazionali il **Certificate of attendance** con l'indicazione della data di inizio e di fine del periodo Erasmus, il Learning Agreement con le eventuali modifiche firmato dall'Università ospitante, il Transcript of Records o in caso di tesi, tirocinio o altre attività pratiche un attestato che certifichi il lavoro svolto e la relazione individuale.

Per lo studente che abbia effettuato un periodo di stage presso un'azienda all'estero il certificato deve comprovare anche detto periodo, a meno che lo stesso non sia stato rilasciato dall'azienda.

A tale proposito si segnala che, nel caso in cui il periodo di studi all'estero sia superiore a 3 mesi e non corrisponda ad un numero intero di mensilità, si applicherà *convenzionalmente* (secondo quanto indicato dall'Agenzia Nazionale LLP) la seguente regola: se lo studente ha realizzato un certo numero di mesi più una frazione di mese inferiore o uguale a 14 giorni, si applicherà l'arrotondamento per difetto (ad esempio, dal 5 settembre al 15 dicembre sono 3 mesi e 10 giorni e corrispondono dunque a 3 dunque mensilità); nel caso in cui la frazione sia uguale o superiore a 15 giorni, si applicherà l'arrotondamento per eccesso (ad esempio, dal 5 settembre al 21 dicembre sono 3 mesi e 16 giorni e corrispondono dunque a 4 mensilità).

EILC 2013/14

Corsi Intensivi Erasmus per le Lingue meno diffuse da frequentare presso Università Europee prima dell'inizio del periodo Erasmus

Nell'ambito del Programma Erasmus la Commissione Europea supporta, anche per l'anno 2013/14, i Corsi Intensivi di Lingua Erasmus, con l'intento di sostenere ed incrementare la mobilità studentesca verso i Paesi le cui lingue sono meno diffuse e meno insegnate:

<i>Belgio (fiammingo)</i>	<i>Malta</i>
<i>Bulgaria,</i>	<i>Norvegia</i>
<i>Repubblica Ceca</i>	<i>Paesi Bassi</i>
<i>Cipro (greco)</i>	<i>Portogallo</i>
<i>Croazia</i>	<i>Polonia</i>
<i>Danimarca</i>	<i>Romania</i>
<i>Estonia</i>	<i>Slovenia</i>
<i>Finlandia (finlandese e svedese)</i>	<i>Slovacchia</i>
<i>Grecia</i>	<i>Spagna (basco, catalano, galiziano e valenziano)</i>
<i>Islanda</i>	<i>Svezia</i>
<i>Lettonia</i>	<i>Turchia</i>
<i>Lituania</i>	<i>Ungheria</i>

Tali corsi saranno da frequentare all'estero, in un periodo immediatamente precedente al periodo previsto dalla borsa Erasmus, presso una delle Università del paese di destinazione che organizza i corsi. La lista di tali Istituzioni sarà disponibile alla pagina web della Commissione Europea sotto indicata.

*Possono candidarsi a questi Corsi gli studenti ufficialmente vincitori di una borsa di studio Erasmus per uno dei Paesi citati. Il modulo di candidatura, compilato in ogni sua parte e reperibile sul sito http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc902_en.htm , dovrà essere inviato dagli studenti, via e-mail, all'Ufficio Relazioni Internazionali all'indirizzo international@unina.it , indicando nell'oggetto Corsi EILC 2013/14 entro il **28 maggio** per color che partono nel I semestre e entro il **26 ottobre** per coloro che partono nel II semestre. L'Ufficio, esaminate le candidature, le trasmetterà agli istituti organizzatori dei Corsi. **Non saranno prese in considerazione candidature incomplete.***

Agli studenti italiani vincitori di borsa EILC 2013/14 sarà erogato un contributo pari a € 500,00 da parte dell'Ateneo (al quale l'Agenzia Nazionale LLP assegnerà le borse EILC da erogare). La partecipazione ai Corsi è gratuita.

Maggiori informazioni saranno disponibili sulle pagine web del sito dell'Agenzia Nazionale dedicate agli EILC: www.programmallp.it e della Commissione Europea: http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc902_en.htm in cui sarà possibile trovare notizie utili quali ad es. : la nota informativa, il modulo di candidatura per lo studente, le sedi, il programma e le date di svolgimento dei Corsi, il numero di posti disponibili in ogni Istituto organizzatore, etc.

Requisiti Linguistici e Corsi di Lingua

Affinché il periodo di permanenza all'estero sia proficuo, è necessario che gli studenti Erasmus possiedano una buona conoscenza della lingua nella quale saranno tenuti i corsi che intendono frequentare. Per tali ragioni le Università ospitanti raccomandano generalmente un livello di conoscenza della lingua adeguato (generalmente B1 secondo il quadro comune europeo di riferimento per le lingue). Pur considerando che la maggioranza delle Università spagnole non chiede una conoscenza certificata della lingua, **un numero rilevante di Università francesi, tedesche e di paesi in cui sono offerti corsi in lingua inglese richiedono una competenza linguistica di alto livello e certificata.**

Nel caso che le Università europee richiedano e ritengano sufficiente un'attestazione delle competenze linguistiche rilasciata dalla Federico II, l'Ateneo, tramite il Centro Linguistico di Ateneo, potrà rilasciare tali attestazioni agli studenti che ne faranno richiesta (per le sole lingue INGLESE – FRANCESE – TEDESCO – SPAGNOLO).

Lo studente è tenuto ad informarsi circa i requisiti richiesti consultando il sito internet dell'Università di destinazione o contattando direttamente l'Ufficio Erasmus della sede estera. Sul sito web di Ateneo saranno comunque reperibili le informazioni eventualmente comunicate all'Ufficio Relazioni Internazionali dalle Università partner.

Molte università estere organizzano corsi di lingua, gratuiti o a pagamento, per migliorare le competenze linguistiche.

La Federico II, in ogni caso, con il contributo della Commissione Europea, al fine di garantire almeno una conoscenza di base delle lingue più diffuse, organizza per gli studenti vincitori di una borsa Erasmus corsi di lingua gratuiti di Francese, Spagnolo e Tedesco.

I Corsi sono organizzati dal Centro Linguistico di Ateneo e si svolgono presso strutture del Centro Storico.

I corsi hanno una durata di 60 ore e si tengono fra i mesi di giugno e settembre.

Il calendario dei corsi sarà reso noto dal Centro Linguistico di Ateneo.

Per maggiori informazioni:

Centro Linguistico di Ateneo

Via Partenope 36, III piano - tel 081 2535738

Via Mezzocannone 16, II piano - tel 081 2534696/7

e-mail: cla@unina.it

www.cla.unina.it

LE SCADENZE DI ERASMUS

05/02/2013	1° giorno utile per la compilazione della domanda sul sito d'Ateneo
05/03/2013 ore 12.00	Termine ultimo per la compilazione della domanda sul sito d'Ateneo
25/03/2013	Pubblicazione delle graduatorie di merito presso le Strutture Didattiche interessate e presso le Presidenze di Facoltà
11/04/2013	Termine ultimo per l'accettazione da parte degli studenti vincitori presso le strutture delle Facoltà di afferenza
23/04/2013	Termine ultimo per l'accettazione da degli studenti idonei in caso di scorrimenti della graduatoria
28/05/2013	Scadenza dei termini per la trasmissione all'Ufficio Relazioni Internazionali della candidatura ai corsi EILC 2013/14 (partenze I semestre)

IMPORTANTE

Al momento della scelta delle sedi e comunque subito dopo l'accettazione, gli studenti hanno l'obbligo di consultare il sito web dell'Università di destinazione per verificare le scadenze e la modulistica richiesta per l'iscrizione alla stessa: modulo di iscrizione (application form), learning agreement, accomodation form, attestati di lingua, etc...

- **Sul sito web di Ateneo sarà reperibile il materiale informativo eventualmente trasmesso dalle Università partner.**
- **L'invio all'Università di destinazione della documentazione richiesta è, salvo diverso avviso, a cura degli studenti.**
- **Nel caso in cui le scadenze previste dall'Università ospitante siano anteriori al primo giorno utile per la sottoscrizione del contratto presso l'Ufficio Relazioni Internazionali (21.05.2013), gli studenti interessati possono contattare l'Ufficio per chiarimenti ed assistenza**
- **Tutte le comunicazioni da parte dell'Ateneo come delle Università di destinazione saranno inviate all'indirizzo di posta elettronica ISTITUZIONALE dello studente ...@studenti.unina.it.**

IL CONTRATTO ERASMUS

Ai fini della sottoscrizione del contratto, secondo il calendario sotto indicato, gli studenti vincitori devono presentarsi, muniti di un documento di identità, presso l'Ufficio Relazioni Internazionali per la consegna dei seguenti documenti:

- 1) codice IBAN del proprio conto corrente o di carta prepagata che ne è dotata;
- 2) “*learning agreement*” sottoscritto dal docente promotore e/o approvato secondo quanto previsto dalla Facoltà;
- 3) copia del modulo di iscrizione (application form) già trasmesso o da trasmettere all'Università di destinazione opportunamente compilato e sottoscritto.

In questa occasione l'Ufficio darà un appuntamento successivo per il ritiro del dossier erasmus.

Gli studenti, che hanno presentato la domanda quando iscritti al III anno di una Laurea Triennale e che intendono partire per svolgere attività didattiche di un corso di Laurea Specialistica/Magistrale, all'atto della sottoscrizione del contratto devono essere già iscritti ad un corso di secondo ciclo; nel caso non sia possibile rispettare il calendario sotto indicato gli interessati potranno concordare con l'Ufficio una data alternativa.

**sottoscrizione del contratto per gli studenti vincitori che devono
partire nel I SEMESTRE**

dal 21/05/2013 al 14/06/2013
TUTTI I GIORNI DALLE 09.00 ALLE 12.00
(Martedì e Giovedì anche dalle 14.30 alle 16.30)

**sottoscrizione del contratto per gli studenti vincitori che devono
partire nel II SEMESTRE**

dal 10/10/2013 al 23/10/2013
TUTTI I GIORNI DALLE 09.00 ALLE 12.00
(Martedì e Giovedì anche dalle 14.30 alle 16.30)